

COMITE INTERTRIBAL - (ITC)

y

INBRAPI

INSTITUTO INDIGENA BRASILEIRO DE PROPRIEDADE INTELECTUAL

**NEW YORK, 22 DE MAYO DE 2003 – 2A. SESION DEL FORO PERMANENTE SOBRE
CUESTIONES INDIGENAS – TEMA: FORO PERMANENTE**

Consejero – Marcos Terena



Estimados hermanos y hermanas, amigos,

Nosotros los pueblos indigenas de Brasil hemos estado aqui en los EUA durante dos semanas para participar de la 2a. session del Foro Permanente.

Agradecemos el apoyo de Docip, de American Indian Law, de Land is Life y de IWGIA, dentre otros, como parte de una amplia alianza para que los pueblos indigenas pudieran tener una oportunidad, mismo que sea de 3 o 5 minutos para hablar sobre sus observaciones, sus preocupaciones y quicas, hacer sugerencia, sempre buscando lo major para el fortalecimiento de los papeles del Foro y de los miembros indigenas ante la ONU.

Agradecemos esta oportunidad y haremos nuestras oraciones espirituales ante el Creador, para que lles de sabidoria y inspiraciones en todos sus trabajos y afirmamos nuestra confianza para que en las proximas sesiones, tengamos la oportunidad no solamente de hablar en la plenaria, pero de conversar, dialogar entre nosotros durante todo el ano, haciendo un llamamiento a que hagan visitas a las regions indigenas, a las tierras y a los pueblos para buscar fuerzas para seguir caminando.

Como indigenas de Brasil hemos percebido que algunas personas no indigenas hablaron sobre pueblos indigenas y sus situaciones, pero mejor seria que los propios indigenas pudieran llegar aqui con apoyo del fondo voluntario y hablar por su propia voz.

La divulgacion es un trabajo muy importante y necesario para el Foro Permanente, por eso, se debe utilizar los trabajos de los periodistas indigenas, como respuestas a los diversos niveles de comunicacion y informacion para los indigenas aqui en la ONU o en sus regions.

Creemos ainda, que el Foro Permanente tiene el importante papel de ser la voz indigena ante la ONU, pero, para eso, es necesario un esfuerzo para que sean realizados algunos foros regionales, por lo menos tres, preparatorios para la proxima session y hago ahora de nuevo la invitacion para que una sea

en Brazil durante el verano y vamos hablar de eso con en Gobierno Federal del Presidente Lula para que lo haga oficialmente.

Finalmente hermano Presidente y demas autoridades indigenas del Foro, como parte ainda del sistema de comunicacion es importante para nosotros, recibir los informes de esta Sesion, los relatorios para evaluacion indigena y mejor preparar nuestra participacion en los proximos eventos.

Hay iniciativas indigenas de diversos niveles como la Cumbre sobre Sociedade y Informacion este ano en Diciembre en Ginebra donde van participar los comunicadores indigenas y el Festival Mundial de Juegos y Deportes Tradiciofaes de Montreal en Canada para el ano proximo.

Entonces queremos terminar nuestras observaciones instando al Foro Permanente para que en la proxima session, tengamos una apresentacion de culturas indigenas tradicionales y espirituales a cada dia, como forma de buscar una nova conscientizacion de la sociedade no indigena y superar preconceitos o discriminacion que nos islaron de todo, solamente por ser parte de sociedade distintas y diferentes.

Aqui en Nueva Iorque tambien se lembro la grande Conferencia Mundial la KARI-OCA y que muchos hermanos quieren que se realice la KARI-OCA II, como parte del final del Decenio Indigena y nuestro forma de luchar por derechos en base a los conocimientos tradicionales, derechos humanos y medio ambiente.

Ainapo Nhacoe, muchas gracias hermanos y hermanas.

MARCOS TERENA – CONSEJERO DEL INBRAPI Y DEL COMITE INTERTRIBAL
– BRASIL –

Te/Fax (55.61)347.1337 – E.Mail – marcosterena@uol.com.br